

# SZABADSÁG

A MISKOLCZI FÜGGETLENSÉGI ÉS NEGYVENNYOLCZAS PÁRT KOZLÓNYE.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Széchenyi-utca 34-ik szám. SZELÉNYI és TÁRSA nyomdája.  
A lap megjelen minden szerdán és szombaton.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

**RUTTKAY MENYHÉRT.**

Helyettes szerkesztő:

**BUDAI JÓZSEF.**

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor. Negyedévre 2-50 kor  
Egyes szám ára 14 fill.



Népek szabadságának és boldogságának romjain uralkodni megpróbáló Cezároknak porbahullásának nagy ünnepe, légy üdvözölve! Népjogok születésének, népek testvériesülésének szent ünnepe vagy te. Egy napra bár, de megvigasztalod e szenvedő emberiséget a szebb jövő kifestett képével. E napon reszketnek az emberiség hamis bálványai és kénytelenek érezni, hogy az idő halad, az emberiség növekszik, hogy hazug gyermek-mesékkal elámitani azt a világ végeig nem lehet.

E napon a szabadság vágyától megittasult lélek, mint a tavasz pacsirtája, merészen emelkedik hétköznapi földi régiókból az ég felé. Márczius Idusán merészet álmodunk, nagyot akarunk, csüggedést nem ismerünk.

Nem, nem öli meg a természetet a téli. a szabadságot börtön és rabláncz, hiába reménykedtek ebben ti gonoszok, ti emberiség átkai. S ha most, mint Madách mondja: „milliók egy miatt” szenvednek, ha most egyesek és nemzetek mélységes nyomorának hangja nem hat a fölöttük elképzelhetlen magasságban élők siket fülébe: azért ne essetek kétségbe. Lesz még újabb Márczius Idusa világnak s ha ti meg nem érhetitek az emberiség szebb jövőjének hajnalhasadását, fiaitok, unokáitok azt bizonyára megérik.

Mert széttöri a tavasz meleg lehellete a nyugvó természet fölött a jégburkot, a hallotti szemfedőnek látszó hólepelt: hiába a télnek minden erőlködése, kicsiráznak az addig mozdulatlan látszó magvak. Sok vércsöpp hullt 1526 óta hazánk szent földjére, hogy megváltsa azt a szabadság elhintett magvai. Ne féljete, kinő ezekből egykor Magyarország teljes szabadsága.

Küzdelemben találd — szép márczius — ma is a magyart, mert élet-halál harcra készülünk az önáló vámterületért. Sok most is a mi ellenségünk s kik ötvennégy évvel ezelőtt megrontásodra összeesküdtek, egytől-egyig reád törnek ma is. Jogaidat már előre elkobozzák, s neked újra választanod kell bárgyu megadás és férfias küzdelem között.

Aczélozzd meg akaratodat, nemzetem, állj meg szilárdul jogaid mellett, kergesd pokolra, kik azt agyonformulálni megpróbálják. Csak bátorság menthet meg tégedet; megalkuvással veszve vagy. Sorakozzál a nemzet igazáért, kezdj küzdelmet azokkal szemben, kik jogaidat elkobozni és elaludni megpróbálják. Lelkedet ihlesse meg a márcziusi szabadság, elszibbadott önbizalmadat adja vissza az ébredő természet. Remélj és bízzál, mert remény és önbizalom nélkül se egyeseknek, se nemzeteknek nem lenet életezélja, jövője.

Hősök árnyai, kik élteteket tettétek koczára, hogy a nemzetnek jövőjébe vetett hitét megmentsétek, leheljete e napon bizalmat a kishitűekbe,

Susogd a bátortalanoknak fülébe, márcziusi szellő szabadságharcunk Tyrteusának esaták viharában nemzetünkre mondott ezen sorait: „Dicső lesz élted, boldog és szabad, a minő senkié a nap alatt!”

Ne add fel a küzdelmet szabadságod teljes kivivásáig magyar nép, mert ha feladtad, akkor hitvány képmutatással fajul ez a szent ünnep te nálad. Miért haltak hőseid vérmezőn, bitón, ha te megtagadod az eszmét, mely őket a halál pillanatában is lelkesítette? Ki e napon hit nélkül ünnepel, úgy tesz, mint a chinai, ki hamis bankók elégetésével áldozik ősei szellemének.

Szép márczius! szabadság-csókajaidal jegyezd el az ártatlan kisdedet. Érintse ajkad szent lehelletével a leány szívét, az ifju homlokát. Meleg napodnak hő sugaraitól hevüljön arcza meglett férfiaknak, honszerelem és tettvágy langjaiban. Mosolyogj az aggra, hogy

reméljen ő is közel sirjához, élte alkonyán. S a mint fogy élte, úgy nőjjön reménye, hogy nemzetünkre vár még szebb jövő. S ha eltakarja majd a sirgöröngy őt s fü nő fölötte, nyugvó por felett: fü zizzenés szabad népről susogjon annak, ki nyugszik ott a sirba lent.

Jerj! adj erőt az újabb küzdelemhez s regélj nekünk a szebb jövő felől . . . Szép márczius, hozz, hozz reményt nekünk . . .

## A befagyott artézi-kút.

— Két czikk. —

I.

Ha a következő századok krónikása egykor Miskolcz város történetét megírja, bámulva akad meg a szeme egy érthetetlen dolgon a 20-ik század elejéről. Ugyanis, lapozgatva a város annaleseit, örömteljesen rátalál egy adományra, melyben egy nemes szívű ur-asszony 8000 koronát kínál szülővárosának, hogy a feltalajból nyert fertőzött vizet, ezt a halálnedvet a közforgalomból kiküszöbölje. Az áldozatkészség — hihetőleg így ír rólunk — talán az elfásultság, avagy a köznyomor folytán e korban nagyot hanyatlott, de ime, mégis akadnak önzetlenek, kik akarnak is, tudnak is tenni szűkebb hazájukért. Ilyenekről beszél az okmányok egyik lapján a krónikás.

Amde tovább lapozva az annalesekben, bámulva és boszankodva lát abban érthetetlen és megfejthetlen közgyűlési határozatokat, melyek arról regélnek, hogy a város atyái mindenféle akadályt gördítenek a nemes adakozó utjába. Tovább folytatja a lapozgatást és majdnem sóbálványává változik, mikor azt olvassa, hogy ugyanezek a városatyák a nemes adományt el nem fogadták, hanem visszautasították s a semmibe kerülő artézi-kut tervezetet *örökre* elejtették.

A jövő történetírója nem tudja megfejteni ezt a nagy talányt. Mi sem. Mert a felhozott indokok annyira tart-

## Rosenberg Mór

női-divat-, vászon- és fehérnemű áruháza

**Miskolcz, Széchenyi-u. 49. sz.**

férfi fehérneműk és függönyökben, különlegességek kész női blousok és mindenféle blouskalmékben.

☛ Pontos kiszolgálás. ☛

Mintákat kívánatra bérmentve küldök.

A n. é. közönséget értesitem, hogy üzletemet teljesen **ujjonnan átalakítva** fényesen berendeztem és a mai kor igényeinek megfelelő szereltem fel. Raktáron tartok a legnagyobb választékban angol és francia **ruhakelméket**, Zürichi és Lyoni **selymeket**, honi és Cosma osi. **mosóárukat**, francia Pique **battiszt** és **de leeneket**.

Nagy raktár **szepeességi vászon** és **asztalneműekben**. Kész női és

hatatlanok és kicsinyesek, hogy nem méltók egy ilyen nagy város képviselő-testületéhez. Csodálom is nagyon, hogy egyik nagyrabecsült ujságíró kollegánk miért nem emlegeti ez alkalomból Mucsát, éppen miért hallgat el most? Mert hogy a városi közgyűlés határozatával egyet értene, azt igazán nehezen tudom elhinni.

Tegyük föl a legrosszabb esetet, hogy a furás eredménytelen marad. Ám a kísérlet akkor sem került volna a városnak egy fillérjébe sem, nem nyelt volna el tenger pénzt az adófizetők nehezen kiizzadott pénzéből, mint pl. a sajtómenti híres kísérletezés. Még akkor sem lett volna elveszett pénz a kutfórás, ha vizet nem találnak, mert hiszen megismertük volna belőle a városunk alatt fekvő rétegeket, azoknak a természetét, a mi tudományos, sőt gyakorlati szempontból is nem megvetendő dolog.

Amde egy országos szaktekintély, *Telegdi Róth Lajos* megszemlélte a réteghajlási viszonyokat és eredményt jósolt a fúrásnak. A legolcsóbb, legtermészetesebb és legegészségesebb vízforrás tudvalevőleg az artézi-kút. Vize néha a hihetlenségig bő. Mező-Tur városnak 24 ezer lakosságát 1896-ig egyetlen központi artézi-kút látta el vízzel s csak később fúrtak új kútakat a város különböző pontjain, de nem a vízszükséglet miatt, hanem, hogy a központi kuttól távol fekvő városrészeknek a messzi víz hordásával időt vesztesíteni ne kellessék. A kutak fúrása után, mint egy varrázsütésre, megjavultak a közegészségügyi viszonyok. Már pedig mindig az a legjövődélmezőbb befektetés, mely a világon a legdrágább dolgot: az emberi életet igyekszik megoldalmazni.

*Csalatkozik, ki azt hiszi, hogy a víz-*

*vezetékek vize teljesen vegytiszta és fertőzve nem lehet.* Dehogyan is nem! Ott van pl. a fővárosi vízvezeték, még senki sem volt valami nagyon elragadtatva általa, a mi nem is csoda. A fővárosi vízvezeték vastagabb csöveiben benne él egy jókora nagy kagyló, a *Dreissena* (*Congerina*) *polymorpha*. Már pedig ez a kagyló apró protozoákkal táplálkozik, melyek benne élnek a vezeték vizében. Aztán a kagylónak ürüléke is van, meg el is pusztul s a vezeték vizében rohad el s mindez az anyag szintén belekerül a vizes palaczkba. Azt mondhatja valaki, hogy a víztömeg óriás volta mellett ez a kevés fertőző anyag tekintetbe nem jöhet. Meglehet; de ha az átszűrni vizen átmehetnek a *Dreissena* álczái, akkor ugyanott a fertőző csirák is átjuthatnak. Példa is van rá, ha éppen kell. Körülbelül három évvel történt ezelőtt, hogy a tifusz pusztító járvány alakjában lépett föl Kolozsvárott. A baj okát a város orvosai és az orvosi egyetem tanárai kutatták s meg is találták a vízvezeték vizében, mely fertőzve volt a tifusz bacillusával. Természetes, hogy rögtön elzárták a vezeték s jó sokáig tartott, míg a vizet megint használhatóvá tették s ez idő alatt a közönségnek megint csak rá kellett fanyarodni a régi, ásott, rosz vizü feltalaji kútvizre.

A tapolczai víz szintén nem lesz az a csodaforrás, mit tőle vár a jóhiszemű közönség. Vizicsigák, nevezetesen *Nerifinák* nagy száma bőven él a medence fenekén, melyek nagy valószínűséggel hozzájárulnak majd a víz fertőzéséhez s az sem lehetetlen, hogy követve a fővárosi Dreissenák példáját, a vizartóból a csövekbe is belekerülnek.

Szemben ezekkel nincs és nem lehet rá eset, hogy az artézi-kút nagy mélységből jövő víz a legkisebb mértékben

is fertőzve legyen. Vegyük hozzá a vízvezetékekhez még a költséges fenntartást, az elrepedett csövek javítását s szemben ezzel az artézi-kútnak egyszer s mindenkorra való befektetését. Igazán érthetetlen, hogy a tisztelt városatyák miért ragaszkodnak a költséges roszhoz, mikor nem is olcsón, de ingyen akarják nekik megcsinálni a jobbat.

Aztán a tapolczai víz tisztán mészsziklákból ered s mint ilyen, téltive van feloldott szénsavas magnéziával is. Bizonyára a hideg forrásokot fogják felhasználni a vezeték céljaira, melyekben természetesen a víz alacsony hőfokával arányosan növekszik a feloldott mészmennyisége. Az ilyen meszes víz okozza tudvalevőleg a paizsmirigynek azt a sajátságos elfajulását, melynek golyva a neve s melyből kitűnő példányokat látunk már a meszes vízzel élő Hámorban és Ó-Massán is. Gyönyörűség lesz majd látni a jövő században Miskolcz népét, mikor is szombaton megvásárlap szeretett városunk kisasszonyai és gavallérjai óriási golyvakkal a nyakukon végig korzóznak a fő-utcán.

Ha a jövő század fiai is olyan furcsa fogalmakat táplálnak a városatyák kelleiről és minősítéséről mint mi, akkor még az sincs kizárva, hogy a golyvát teszik meg a rátermettség elengedhetlen kellékévé. Igazán kedves látvány lenne egy ilyen gyülekezetet, kár, hogy mi már nem benne gyönyörködhetünk.

*Aristogiton.*

**A sajtó-ládi iskola.** *Bizony Ákos*, városunk északi kerületének országgyűlési képviselője — mint emlékezhetnek rá olvasóink — a sajtó-ládi római kath. iskola nyomorúságos állapota miatt interpellációt intézett *Wlassits Gyula* közoktatásügyi miniszterhez. A miniszter az interpellációra a következőképpen válaszolt:

## TÁRCZA.

Márczius 15.

Ünnepje van ma Árpád nemzetének,  
A honfi szív, mint fáklya lánggal ég,  
Sok millió ajkon zendüljön ének,  
Hogy nem borult e nap homályba még.  
Vakító fénynyel ég ma is sugára,  
Mint a mikor az eskü szent szavára  
Megnyilt fejünk fölött a tiszta ég.

Több századig kinok bilincse csörgött  
Az eltiport szegény magyar kezén  
Kegyetlen üldözönk vérünkbe fűrdött;  
Megtört a hit, kihalt minden remény:  
Törött hajónk alatt örvény kavargott,  
Lelkünk se várta már a béke-partot;  
Csak sirt, nyögött a kinok tengerén.

Mikor nekünk ez ősi szent hazában  
Már sirt is ástak gyilkoló kezek;  
Mikor hívénk a költő jóslatában,  
Hogy a temetkezés elérkezett:  
Megrázta ketreczét a százados rab,  
Hogy visszasírja mind, bár összeroskad  
Az annyi század óta elveszett!

És e napon mintegy varázsütésre,  
A szent szabadság napja felvirradt.  
Lehullt a lánz, E rémes csörrenésre  
A szolga had mellőle szétriadt.  
Rengett a föld az Isten nagy nevével,

Kigyult az ég is a szívek tüzétől,  
A felcsapongó szent öröm miatt!

Véren szerzett jogát mind visszanyerte  
Ez a lelkes, dicső maroknyi nép.  
Bilincseről a záratat levverte,  
Hogy ur lehessen a „Testvériség!”  
Frigyet kötött a népek Istenével,  
Ki hogy ha védi mind a két kezével:  
Akkor ezer pokol se tépi szét!

Pedig nyugat egén felhő borongott — — —  
Kitört, üvöltött a vad zivatar.  
A fél világ szegény hazánkra rontott,  
Hogy vesszen el a lázadó magyar!  
Fényes csatáiról kövek kiáltanak  
Meg is mutatta kardja e világnak,  
Hogy még e nép meghalni nem akar!

Bár honfivérbe fult a szent szabadság,  
Börtön, bitó állott Arad terén:  
Nem bírta megtörni a néma rabság,  
Szívébe' forrt egy éltető remény.  
Hogy megvirad még egyszer a magyarnak,  
Mindenki látja független, szabadnak,  
A mint rohan a népek versenyén!

Föl! Talpra hát! E nagy napok emléke  
Minden magyar előtt dicső legyen.  
S ha vész tolna szép hazánk egére,  
Mint hajdanán, ma is esküt tegyen,  
Hogy élni — halni kész érette bátran,  
Hogy a világ szabadság templomában  
E nemzet álljon az első helyen!

S ha jönne kor, mely mint a ronda féreg  
Csak csuszni merne e dicső napon;  
Ha jönne kor, mely elfeledne téged,  
Te — e világnak gyöngye — drága hon:  
Akkor nagy Isten ránk se nézz az égből,  
Törölj el inkább e földnek színéről, —  
Tüzes villámaiddal sujts agyon!

Kápolna 1902.

*Szuhay Benedek.*

## Az igazság.

Németből fordította: *Vértesy Sándor.*

— A „Szabadság” eredeti tárczája. —

(Folytatás és vége.)

A szobában az asztalon egész halkan,  
halkan zümmög a lámpa, serczegés, zizegés  
reá az akkord a kályhában hamvadó paraszakból.

A törökös kereveten ültek most mindketten,  
szorosán egymáshos simulva. Többnek  
érezte magát mindegyik a másikra nézve,  
mint egyébkor. Boldog házasesétükről beszélgettek,  
a mikor a férj a nap jelentőségéről kezdett szólni. Az ő vallomása rövid volt.  
A mit temperatumos ember épen vétetelt. A vöröshaju Lujzára, az erdész gazdasszonyára vetette a szemét. Minthogy udvarlásaival ott a helyszínen célt nem ért,  
talált más utat, módot. Brünni utazásának ez volt a célja. A leány az övé lett, de a dolognak már réges-régen vége szakadt. Az

A sajtó-ládi iskola épület használatát a közigazgatási hatóság annak rozoga volta miatt még a múlt év elején betiltotta és ott a tankötelesek oktatása szünetelt. Ez alkalommal az iskolaszék a vallás alapítványi uradalommal szemben azt vitatta, hogy a canonica visitatio alapján a vallásalap, mint földes ur köteles ezt az iskolát újra építtetni és hivatkozott egyúttal arra is, hogy az iskolai *kegyuraság* címén is fennáll a vallásalap uradalomnak az a kötelessége. Én ezen, az iskolaszék által felvetett kérdéseket, a melyek sorozata jogi kérdések, megvizsgáltatván, arra az eredményre jutottam, 1-ször, hogy ez a sajtó-ládi elemi népiskola csakugyan katolikus jellegű, felekezeti iskola, de az 1829. évi egyházlátogatási okirat szerint, a canonica visitatio szerint, az iskola-épület fentartása a vallás alapítványi uradalomnak terhét nem képezi. Természetes dolog, hogy ez a jogi érv elesvén, erre az alapra nem állhattam s annál kevésbé ismerhettem el azt, hogy az iskolai kegy-uraság viszonyaira van alapítva a vallásalap uradalomnak kötelezettsége az iskola felépítése iránt, mert ezzel a szóval igen gyakran találkozunk ugyan, hogy „iskolai kegy-uraság“, de az 1868-iki népoktatási törvény III. fejezete, a mely a hitfelekezeti iskolák összes jogviszonyaival foglalkozik, ilyen iskolai kegy-uraságot nem ismer. Méltányolva azonban azt, hogy a sajtó-ládi róm. kath. hitközség nyomasztó anyagi helyzetben van és méltányolva azt is, hogy a hitfelekezet sehonnan semmiféle segílyt nem kap. én, mivel ott egy Pálos zárda épület van, abban egy pár helyiséget berendeztettem iskolai czélokra és az iskolát megnyitottam. A nagy szünidő alatt, még egyéb átalakítást is fogok tenni, kiemelem azonban, hogy ez az intézkedés semmiféle szoros *jogi kötelezettségen* nem alapszik és ebből semmiféle további jogra nem lehet igényeket formálni a vallás alapítványi lehet. — A borsodvármegyei tanfelügyelő jelentése hozzám érkezett és ő jelenti, hogy már folyó év január 3-án az iskola megnyitása tényleg megtörtént s azóta a tanítás zavartalanul folyik.

### Széljegyzetek.

A napokban Pesten jártam ügyes-bajos dolgaiban. Estére aztán a nap fáradalmait

ember megun ilyesmit, de az élet vele jár az új szenzációk után való vágygyal.

Erre a nőre került a sor. Férje nem látta az arcát, a mint beszélni kezdett. Halott-sáppadt volt, de a szeme belső láztól égve, ragyogott, testtartásán királynői fenség ömlött el.

— Szeretlek, szeretlek . . . így kezdte.

A férfi tekintete ezalatt a messze távolba kalandozott; ott pihent meg, hol a folyócska folyását kis fűzfa-csoport markirozta. Gondolatai távoljártak a valóságtól. Fiát látta, a mint mellette lépkedett. Szakasztott mása: magas homlok, fekete szem. Haja kissé szőkébb, talán anyai öröke, alakja sugár, keze izmos és erőteljes, mint az övé. Hangja kissé lágyabban csengő, mint az apáé, de olyan volt az övé is tanuló korában. Különben mintázott „én“-je volt az ő fia, az ő vére.

Most ügyelt csak felizgatott nejjére, de azért fantazia-képei el nem mosódtak. Tisztán, kivehetően, szinte kézzelérhető távol-ságban, ott a havas fenyőtörzs előtt állott fiának képe — és a nő tovább beszélt.

— Mint volt, nem tudom, de szeretnem kellett őt; egyszerre csak úgy éreztem, hogy ellenállhatatlan erő készlet feléje. Hozzám jött egy napon s elmondá, hogy három nap mulva válnia kell s hogy talán soha az

kipihenni a színházba mentem; egyik nap a Vigbe, a másik nap Fedák Sárihoz.

S a hogy ott mulatok a Sziklai és Boros jóízű humorán s a Nikó Lina pompás alakításán, egyszer csak eszembe jut, hogy hiszen valamikor voltak ők mindhárman a miskolczi színháznak is tagjai.

Tapsoltam én már nekik jó egynehány esztendővel ezelőtt nagyon sokszor otthon, ha talán a mainál könnyebb szívvvel is s kell, hogy velem együtt nagyon sokan visszaemlékezzenek arra a teledhetetlen estékre, a mikben ők hárman a miskolczi közönséget annyiszor részesítették.

A mint aztán később utána gondolkodtam, eszembe jut Margó Zelma, Karczagné-Kopácsi, az aranyhaju Ledovszki, a mindig kedves Halmayné, a sánta Rácz, a pompás Tollagi, Kiss Mihály, a kik szintén mind hosszabb ideig voltak miskolczi színészek s a kik közül egy régen kinötte magát az országból, míg a többiek majd mind már évek óta a különböző fővárosi színházaknak első rangú tagjai.

S a mint tovább fűzöm gondolataimat, visszaemlékezem a Halmai, Kövesi s különösen a Krecsányi szintársulatára, a melykhez hasonló társulat azóta sem volt Miskolczon. Opera és ballett váltotta föl ez időben a színműveket és drámákat s operettekben pedig olyat adott, a minő előadásokat a mi közönségünk azóta sem látott.

Ebben az időben vendégszerepelni is Komáromy Mariska, Pálmay Ilka, Jászai, Márkus és Blaha Lujza jártak le; itt volt vagy négy estére a Szlaviánszky híres daltársulata is s merengéseim közt megcsendül fülemben az „Ej Uchnem“ bánatos melódiája. Mindennek ma már 10—12 esztendeje! . . .

Mostanában voltam vagy kétszer az itteni színházban. S láttam olyan gyenge kiállítást, olyan gyenge összejátékot s olyan gyenge főszereplőket, a mivel a régi itteni szintársulatok nivója össze sem hasonlítható. Hallottam gyenge hangokat; láttam

életben nem fogom őt viszontlátni. Bucsuzni akartam, de nem volt erőm hozzá. Egymásnak teremtett minket az isten, éreztük ezt abban a pillanatban, mikor szemeink találkoztak! Én voltam, ki először illetem ajkát forró csókkal és aztán — — Három napig tartott ez a soha nem álmódott boldogság, azután elment, soha nem fogom őt viszontlátni. Sokára, nagysokára, ismertem fel az igazságot, eltévedtem, méltatlan lettem hozzád, a mit szenvedélynek, lobogó szerelemnek tartottam, nem volt más, mint eszeveszett, hitszegő ámitás. Ma a leszámolás napja van. Bensőmet kérdezed? Megismerted, féltem az igazságtól, de te megtanítottál, hogy a legfőbbre becsüljem.

A férj ott állott az asszonynyal szemtől-szembe sudáregyenesen, révedező tekintettel, még nem fogta fel világosan a dolgot, elméje még nem bontakozott ki a fantomból, nem járt ott az ő magyarázatain, de agyát szinte égették, hegyes tűként szurdalták a szavak. És a nő tovább folytatta:

— Igazságnak kell, Kurt, köztünk lenni, tudnod kell mindent, — az az ember a gyermek atyja . . .

Reflexmozgás volt a kapott csapásra az, a melylyel most Kurt sujtott. Összeszorított öklével a nő homlokára ütött úgy, hogy az hangtalanul összeesett. A férj, mint a szom-

urakat, a kiknek a két kezök sok volt; láttam hölgyeket, a kik leány és fiatal asszony szerepekben nem csak hogy illuziót nem tudnak kelteni, de egyenesen elfogadhatatlanná teszik szerepöket; láttam részint izléstelen, részint szegényes kosztümöket — és elcsodálkoztam.

Hiszen 10 év óta annyit haladt a világ; csak a miskolczi közönség igénye csökkent volna azóta? Vagy talán a rossz közgazdasági viszonyok folytán produkál a magyar föld még tehetségeiben is gyöngébb minőséget?

De vigasztalódjunk. A mennyivel kevesebb ma az érték és tudás, annyival több a látma és a reklám. S így esik, hogy a mai társulat férfi tagjai nagyobbak Fenyvesi, Náday és Ujházinál; a hölgyeink jobbak Komáromi, Küri és Márkusnál. Állítólag a társulat minden egyes tagja már fényes ajánlatot kapott a Vigtól, a Nemzetitől s az Operától; sőt van olyan is, a ki a fővárosi színházakat kicsinyelve, a nyáron egyenesen Olaszországba megy s ott is Milánóban, abban is a Scála színházban fog legközelebb énekelni.

És lehet-e mindezek fölött egy csendes filosofnak el nem mosolyodni?

Kopácsy Béla.

### Megyei és városi ügyek.

#### Városi közgyűlés.

Miskolcz város képviselőtestülete tegnap délután 3 órakor előbb Tarnay Gyula alispán, majd Pallaghy Béla h. polgármester elnöksége alatt ülést tartott.

A képviselőtestületi tagok igen nagy számban jelentek meg, lévén két vonzerőt gyakorló tárgy a napirenden: 2 választás és Soltész Nagy Kálmán volt polgármester nyugdíjgye.

Tarnay Gyula megnyitotta a közgyűlést, jelenti, hogy a megüresedett nyilvántartói állásra heten, míg az irnoki állásra 15-en pályáztak.

A kijelölő bizottság előbbi állásra hatot

jas véreb, úgy lihegett, szemei gödrükből kimeledtek és a csikorgó fogai közül előcsurgó tajték bemocskolta az állát. Nejjének élettelen testére hajolva, ott állott gondolatla képtelenül. Ölni, ölni, ölni, ez volt minden, a mit tudott. Aztán reája vetette magát és, mint a megdühödött fenevad, beleharapott úgy az arzába, majd a karjába, hogy kicsordult piros vére. Így gubbaszkodott fölötte, majd vasmarokkal összeszorította a nyakát, míg bele nem fájult a hüvelykujja. Jajkiáltást szeretett volna hallani, de minden néma maradt és csendes, csak az ő fékvesztett döhöngésének zaja volt hallható. Felnyalabolta aztán az asszonyt és kitekintett az ablakon. Ime még mindig ott állott a fenyő előtt a fantomkép. Pehelyként veti vállára a hajlékony testet s futva rohan ki a sötét éjbe.

Ekkor kitört a vihar teljes erejéből. Végig zugott a tetőkön, megtépdeste a fák ágait, forgatagban felcsapdosta a hó pihéket a czimeres oromzatra. Előtte a fa, üres körülötte a térség. Az örült lerázza magáról a holttetemet s futólépésben, havasan visszaroohan a szobába. Serczegett itt a lámpa, pattogott a kandalló tüze, a vérnyomoktól eltekintve minden olyan volt, mint annak előtte.

Egy két óra telhetett el. A téli éjszaka még a parkban tanyázott, a fák ágai csi-

jelölt, a kik közül *Halmai Gyula* 113 szavazattal választatott meg.

Az irnoki állásra az összes pályázókat jelölték; *Kiss Albert* 54 szavazattal választatott meg, míg a többiek 2—30 szavazatot nyertek. A választások megejtése után az elnöki széket *Pallaghy Béla* I. tanácsnok foglalta el.

Bejelenti *Steinfeld László* volt fogyasztási adópénztáros elhunytát, kinek érdemeit jegyzőkönyvbe iktatták.

A napirend előtt *Lichtenstein József* indítványára a városi kölcsönök konvertálásának tanulmányozására s előkészítésére — tekintettel az olcsó kamatlábra — a pénzügyi és jogügyi bizottságot küldi ki a közgyűlés.

*Soltész Nagy Kálmán* volt polgármester ügyét dr. *Kun József* városi főjegyző ismertette, majd *Bizony Ákos* felszólalása után a legközelebb összehívandó közgyűlés napirendjére tüzetet ki.

Bejelenti elnöklő, hogy a polgármesteri helyettesítés ellen beadott felebbezést a vármegye visszautasította.

A rendőri szakbizottság határozata alapján bevette a közgyűlés a vendéglő-, kávé- stb. iparról alkotott szabályrendeletbe, hogy a hatósági közegek szigorú kötelessége felügyelni, hogy ez üzletekben alkalmazott női személyzet kéjelgést ne üzzön s esetleg előforduló esetekben vizsgálat indítandó, s ebből kifolyólag a mulasztók szigorúan büntetendők, továbbá kibővítették a szabályrendeletet több higiénikus és köztisztasági rendelkezéssel.

A tanács véleményes jelentése alapján a közgyűlést elfogadta a vágóhídi szabályrendelet 6. §-ának módosítását.

A Sajón tuli birtokon levő istálló építési költsége az előirányzott 6827 K 54 fillért 617 K 33 fillérrel túlhaladta, melynek jóváhagyását a tanács utólagosan kéri.

Több kisebb jelentőségű ügy letárgyalása után elnök az ülést berekeszti.

— **Városi képviselők választása.** Miskolc város képviselőtestületének választott tagjai közül 50-nek, vagyis felének mandátuma ez év június havában lejár. És így nemsokára választási mozgalomnak színhelye lesz városunk. A közönség tájékozása végett közöljük azok névsorát, a kiknek mandátuma

korogtak a nagy hidegtől. Ekkor magához tért Kurt és emésztő laztól gyötörtetve tápázkodott fel a padlóról, a hová a rémtette után odarogyott. Minden világos volt előtte. Csak egyet, egyetlen egy dolgot remélt már csak: hogy az örület, mely bilincsekbe verte agyát, mikor meghallotta, hogy életének ábrándképe szertefoszlott, hogy nem lehet már gyermeke, hogy meg kell halnia mint másoknak, — remélte, hogy ez az örület állandó marad. Az ablak felé révedezett tekintete, ki a fenyőfához. Ott állott ez a természet téli varázsától az ég felé meredve, tisztán kidomborodva szürkés, repedezett kérgével s öröközöld, sűrű ágaival. Aljában színtelen tömeg hevert, de a fantom eltűnt; ő észretét.

Eszméletével visszatért tiszta látása s vele rombadólt életének öntudata is. Arra vete-medett vakmerőségében, hogy istenne akart lenni, mert csak az isten hallhatja meg az igazságot, s halandó fül nem s a ki borzalmas leplezetlenségében megismeri, a halálfa.

Az üvegházból jázmin s gyöngyvirágot szedett a férfi, telistele hintette vele a hitvesi nyoszolyát, aztán gyengéd gondossággal bevitte a holttestet házába, a melyben az igazság trónolt királynőként.

a törvény értelmében lejár. Ezek a következők: I. ker. *Varajthy István* (meghalt), *Szombathy Sándor*, *Bródy Gyula*, *Hercz Jenő*, dr. *Robiczek Adolf* (meghalt), *Takács János*. — II. ker. *Ruttkay Menyhért*, *Prohászka József* (meghalt), *Fekete Bertalan*, *Filep József*, *Wassermann Jakab*, dr. *Kazai Mór*, *Papp Lajos*. — III. ker. *Tóth Dániel*, dr. *Kovács Gábor*, dr. *Varga Pál*, *Keckeméthy Sámuel*, *Kóris Lajos*, *Bendrin János*. — IV. ker. *Porcs János*, *Karla Bertalan*, *Fekete Tóth János*, dr. *Neumann Bertalan*, *Szabó Sámuel* (meghalt), *Demeter Pál*. — V. ker.: Dr. *Németh Imre*, *Nagy Elek*, *Munka János*, *Fodor Endre*, *Csontó Albert*, *Doma István*. — VI. ker.: *Bizony Ákos*, *Fischer Lajos*, *K. Papp László*, *Kormos András*, *Szathmáry József*, *Sipos József*. — VII. ker.: *Kaffka Ignác*, dr. *Grósz Viktor*, *Wexler Simon*, *Groák Ignác* (meghalt), *Gaszner Pál* (elköltözött), *Hercz Sándor* (ugyanitt *Karla Bertalan* is belett választva). — VIII. ker.: *Csorba József*, *Hochmann Ignác* (meghalt), *Cseh István*, *Lugyik János*, dr. *Koncz Miklós*, *Roller István*. — Azon 1896-ban választott póttagok mandátuma is lejár, kik időközben az elhalt, eltávozott vagy lemondott képviselők helyébe léptek, valamint lejár a három év előtt választott póttagok megbízása is, kik időközben nem léptek a rendes tagok sorába.

## UJDONSÁGOK.

### Nemzeti ünnep.

Ötvenügy éve már, hogy a magyar nemzet márczius 15-én vér nélkül kivivta a népszabadságot, a jogegyenlőséget; felszabadította a jobbágyokat a rabszolgaság jármól és levetette a bilincseket a sajtóról. Azóta ezt a napot mindig ünnepnek tekintik Magyarország minden hű fia és hálásan emlékezik meg azokról, a kik számunkra az egyenlőség, testvériség és szabadság szent jogait kivívták.

Miskolc népe szintén az ünneplők között van. Minden évben megmutatja, mint kell igazán bensőleg és hazafiasan megünnepelni ezt a nagy napot.

Ma reggel 9 órakor megcsendül az „Eszter“ harang hívó szava. Imára hívja Miskolc népét valláskülönbőség nélkül. Városunk polgárai és a magyar honleányok bizonyára sietni fognak a Kossuth utcai ev. ref. templomba, hogy hazafias szent érzelmeiket a „Hymnus“ és „Szózat“ magasztos dallamába beleolvassák s fölemelkedjék minden buzgó lélek a magyarok istenének trónjához annak az imának a szárnyain, melyet ott *Csik Dániel* püspöki titkár és főgimnáziumi vallástanár elmond.

A templom-ünnepély után a miskolczi ev. ref. főgimnázium, a felső kereskedelmi iskola, a kir. gath. gimnázium külön iskolai ünnepélyeket tartanak, melynek végeztével a Kossuth-szoborhoz vonulnak s azt megkoszorozzák. A Kossuth-szoborra koszorút helyeznek még az ev. ref. felsőbb leányiskola, a mezőgazdák társas egyesülete és a demokrata asztaltársaság.

Az ünnepély fénypontja délután 3 órakor lesz a Korona szálló disztermében, melyet a Borsod-Miskolczi Közművelődési egyesület rendez. Ez alkalommal — mint már említettük — az alkalmi beszédet *Vértessy Sándor* főgimnáziumi tanár tartja, *Pogány Bertalan* városi adóhivatali főnök alkalmi költeményt szaval, koszorus dalárdánk pedig hazafias dalokat énekel.

Este 8 órakor nagyszabásu dalestély zárja be az ünnepélyt, melyet a Seper-szálló disztermében három dalárda: a polgári dalos-egylet, a vasuti dalkör és az iparos ifjusági dalárda rendez. A dalestélyen a három dalárda tagjain kívül megjelenő közönség személyenként 1 korona belépti díjat fizet, melyet közérdekű célra fordítanak.

A színházban ünnepi diszeldadás lesz, mely alkalommal *Verő György* „Ezer év“ című történeti színművét adják elő.

— **Jubiláló pénzügyigazgató.** A miskolczi pénzügyigazgatóság vezetője, *Kedves István* kir. tanácsos pénzügyigazgató, f. hó 11-én ünnepelte hivataloskodásának 25 éves jubileumát. A pénzügyigazgatóság és körébe tartozó adó és más pénzügyi hivatalnokok ez alkalomból szépünnepséget rendeztek. Ugyanis *Andorkó Tamás* igazgató helyettes vezetése alatt testületig tiszteltek nála, s egy értékes emléktárggyal lepték meg. A tisztviselők e megemlékezése, a jubiláló pénzügyigazgatót jóleső örömmel töltötte el.

— **Eljegyzés.** Nagykovácsi *Kállay Kázmér* m. áll. vasuti forgalmi hivatalnok eljegyezte *Kiss Mariska* urhölgyet a miskolczi-gömöri állomás hájos pénztárkezelőjét.

— **Szerkesztőségünk köréből.** *Földes Gusztáv*, lapunk belmunkatársa, szerkesztőségünk kötelékéből kilépett.

— **Ipartestületi gyűlés.** A miskolczi általános ipartestület előjárósága évi rendes közgyűlése után csütörtökön tartotta meg első ülését élénk érdeklődés mellett. Az ülésen az előjárósági tagok szép számban jelentek meg. *Karla Bertalan* elnök üdvözölte a megjelenteket és bemutatta a legutóbbi közgyűlés jegyzőkönyvét, melyet az iparhatóság jóváhagyott. Azután jeleintést tett az ellene *Gagyai tanár* által intézett támadásról és eljárásról, melyet tudomásul vettek. Az ipartestület által birt helyiségekre nézve a bérleti szerződés újabb három évre meghosszabbított. A munkaképtelen iparosok segélyalapjára a Borsodmegyei Takarékpénztár, a Miskolczi Takarékpénztár, a Gözmalom és Csizmadi ipartársulat adományokat küldött. Ez adományokat köszönettel fogadták. A Kereskedelmi és Iparkamara által Miskolczon ez év őszén rendezendő segéd és tanonczkiállítás az előjáróság támogatja és az ügy előkészítésére *Fischer Dávid*, *Szlavkovszky Imre*, *Fekete Bertalan*, *Sikorszky Gyula*, *Vöney Mihály*, *Roszik János* tagokból álló bizottságot küldött ki. Ezután következett az alelnök választás. Titkos szavazás után az iparosság két régi érdemes vezéremerét *Putnoki Antalt* és *Polatsek Arnoldot* választották alelnökké. *Karla* elnök melegen üdvözölte őket, mire *Putnoki Antal* szívélyes köszönetet mondott. Majd megalkották a szálló-, a pénzügyi- és a békéltető bizottságot. A farsangon rendezett bál anyagi eredményéről szóló jelentést örvendes tudomásul vették. A jövedelmet a létesítendő iparoskör és az elaggott iparosok mezháza között megosztják. Több ipartestület az ipartörvény revíziója iránt intézett átiratot. Ezeket az előjáróság érdemileg nem tárgyalta, mert ez év őszén lesz Nagy-Váradon az ipartestületek kongresszusa, a hol majd érdemileg tárgyalják ez ügyet. De a kongresszusi ügyek előkészítésére bizottságot küldtek ki, melynek tagjai az elnök, alelnökök, *Pfliegler Ferencz*, *Pick Jakab* és az ügyész. *Vöney Mihály* javasolja az ipartestületi hitelszövetkezet megalakítását. Mivel ez eszmével a Kereskedelmi és Iparkamara régebben foglalkozik, az előjáróság bevárja annak felhívását. Végül több kisebb ügyet tárgyaltak, s az ülés véget ért.

— **A miskolczi takarékpénztár és a hírlapíró szövetség.** Lapunk szerkesztője, mint a vidéki Hírlapírók Országos szövetségének megbízottja, egy évvel ezelőtt meglehetősen kérelmet intézett városunk összes pénzintei-

nek és a gőzmalomnak igazgatóságához, melyben kérte, hogy a sajtót, mely önzetlen munkásságával a *pénzintézetek érdekeit és szolgálja*, erkölcsi és anyagi támogatásban részesítsék; még pedi akként, hogy a Vidéki hírlapírók szövetségébe alapító vagy pártoló tagokul belépjenek. (Alapító tagok egyszer s mindenkorra 200 koronát, pártoló tagok évenként 10 korona tagsági díjat fizetnek.) Erre a kérelemre egy év lefolyása alatt sehonnán sem jött válasz. Ma azonban a miskolczi takarékpénztár 10 koronát küldött lapunk szerkesztőségéhez, s ezzel a szövetség pártoló tagjai közé lépett. Reméljük, hogy a Takarékpénztár példáját a többi pénzintézetek és a gőzmalom is követni fogják. A 10 koronát rendeltetési helyére juttatjuk.

— **Halálozás.** Részvéttel vettük a hírt, hogy Nagy József helybeli polgártársunk f. hó 12-én rövid szenvedés után jobblétre szenderült. Temetése ma, azaz márcz. 15-én d. u. 3 órakor megy végbe Szirma-u. 45. sz. gyászaházból. Legyen siri álma csendes és nyugodt.

— **Máv. orvosi tanácsadó.** A dr. Frank Miksa halálával megüresedett máv. üzletvezetőségi orvosi tanácsadói állásra, mint értesülünk, dr. *Goldberger* Miksa pályaorvos neveztetett ki. Az így megüresedett pályaorvosi állást nem töltik be.

— **Halálozás.** *Gürtner* Lajos diósgyőri kereskedő tegnap reggel 63 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Halálát neje és gyermekei kivül nagyszámú rokonság gyászolja.

— **Uj honpolgár.** *Botta* Lajos ózdi lakos e napokban tette le dr. *Tarnay* Gyula alispán előtt e magyar honpolgári esküt.

— **A Miskolczi Demokrata kör** végrehajtó bizottsága holnap délután 3 órakor a Budapest szálló helyiségében alakuló gyűlést tart, a melyen dr. *Pollatsék* Sándor budapesti ügyvéd, a fővárosi demokrata kör alelnöke is jelen lesz. A gyűlés napirendje a következő: 1. A közgyűlést vezető elnök és jegyző választása. 2. Megnyitó beszéd, tartja dr. *Pollatsék* Sándor. 3. Alapszabály tervezet felolvasása. 4. Megalakulás. 5. Esetleges indítványok.

— **Hangverseny.** Kevés számú közönség előtt folyt le csütörtök este a Korona szállóban *Eder* Berta, *Lányi* Ernő és *Recht* Sándor hangversenye. *Lányi* Ernő (zongorán) és *Recht* Sándor (hegedűn) kettőse nyitotta meg a hangversenyt, előadván *Mozart* G. dur Sonatáját, majd *Eder* Berta urhölgy lépett az emelvényre és szépen csengő hanggal énekelt „*Tanhäuser* operából, később pedig a „*Profétá*“-ból egy-egy áriát. A hangversenyt *Lányi* és *Recht* kettőse zárta be. Ugy *Eder* Berta urhölgyet, mint a helybeli két zenenagyságunkat a közönség zajosán megtapsolta.

— **Turista kirándulás.** A Borsodi Bükk-Egylet márczius 16-án, vasárnap, egész napos kirándulást rendez. Utirány: Miskolcz, vasgyár, Kékmező, Kölyukgallya, Nagyivács, Hollós-kunyhó, Ujhuta, vasgyár, Miskolcz. Indulás reggel 8 órakor a Vöröstemplomtól. Élelmet ki-ki magával hoz. Vezető: *Arbász* Emil.

— **Műkedvelői előadás.** A miskolczi izr. nőegylet buzgó elnöke, dr. *Gross* Józsefné urnő, egy műkedvelői előadás létrehozásán fáradozik, melynek jövedelme a népkönyhazavára fordíthatók.

— **A miskolczi áll. polg. isk. igazgatójától.** Értesitem azokat a tanulókat, a kiknek a márcziusi magánvizsgálatra engedélyök van, hogy márczius 21-én reggeli 1/28 órakor a polgári iskola igazgatói irodájában jelentkezzenek vizsgálatuk letétele végett.

Miskolcz, 1902 márczius 13.

*Gálfi* Ignác  
igazgató.

— **Meglepott tanár.** Hallatlan vakmerőséggel lopta meg egy fiatal suhancz gyerek *Müller* Vilmos felsőkereskedelmi iskolai tanárt. A mint ugyanis jegyet váltott a szin-

házi pénztárnál, s a pénztár párkányára egy csomagot tett, a melyben 1 drb. egyfedelű ezüst óra és 2 drb. arany mellű volt, oda-jött egy fiatal gyerkőcz, s elemelte a csomagot. A két mellűt megtalálták egy helybeli zálogintézetben, hol a tolvaj gyerek azokat elzálogosította, az óra még nem került meg.

— **Ismét hamis pénz.** Csak nemrégén adtunk hírt, hogy egy pénzhamisító banda tagjait letartóztatták, s ime most ismét arról értesülünk, hogy Sajó-Ládon és Ónodon hamis koronásokat hoztak forgalomba. A csendőrség erélyesen nyomoz.

— **Egy megfagyott ember.** Az ideai tél nem mondható erősnek, sőt talán épen gyengének. Egy pár nap óta azonban szinte szokatlan hideg van, a mi vesztét okozta egy „*Jóska*“ nevű hajléktalan favágónak, a ki jól bepálkázva felment a Vörösmarthly utca 27. számú ház padlására aludni. A nagy hidegben megfagyott. A rendőrség az orvosi bonczolást, s személyazonosságának megállapítása céljából a vizsgálatot elrendelte.

— **Csavargó logika.** Az utca szegletéről vitték be holt részegen. A kapitány mérgesen rákiált a csavargóra:

— Már megint behozták! Miért nem dolgozik?

— Nem lehet az, kérem.

— Miért nem?

— Mihelyt sokat iszom, megkövetem, nem tudok dolgozni. Hát aztán abba hagyom inkább.

— Az ivást?

— Dehogy. A munkát.

— **Tolvajlás.** *Irszik* Simonné Szentpéteri kapu 47 szám alatti lakásának udvaráról 5 darab tyukot loptak el. A rendőrség nyomoz.

— **Adomány.** Ózd község református templomának és parochiájának építésére a székes főváros tanácsa 50 koronát szavazott meg.

— **Verekedő legények.** Nagy Ferencz miskolczi lakos tegnapelőtt lakodalmát ülte s folyt a daridó, a mely után szekereken *Zsolczára* készültek. Mire a várhoz értek, a legények összekaptak s *Horváth* Lőrinczet késsel összeszurkálták, úgy hogy a kórházba kellett szállítani.

— **Árverési hirdetés.** Állomásomon, a vasuti kocsikban és állomási helyiségekben elhagyott tárgyak u. m. bőröndök, táskák, kalapok, botok és esernyők stb. folyó 17-én d. u. 2 órakor elfognak árvereztetni.

Az állomásfőnök.

— **Elveszett a férjem!** Péntekre viradó éjjel egy kis társaság szállt be Miskolczon a budapesti személyvonat egyik másodosztályú fülkéjébe. Köztük L. H. volt szeszgyáros a feleségével. Emőd és Keresztes között robogott a vonat, amikor L. kilépett a folyosóra. Neje nyugodtan beszélgetett tovább. Egy kis idő múlva azonban aggódva állott föl.

— Behívom az uramat, mert még meghüti magát a folyosón.

Kiment, aztán sápadtan jött vissza.

— Istenem... az uram... nem találom az uramat!

Az egyik utitárs biztatva jegyezte meg, hogy... hm... talán ott lesz. Megnézték nem volt ott sem.

A szegény asszony most már a kezeit tördelte.

— Jaj nekem! Bizonyosan kiesett vagy talán kiugrott a vonatból! Ugyis utóbbi időben olyan zavart volt... Talán a bőrze, Istenem!

Végig futott újra a folyosón. A férje sehol sem volt. Így akadt rá a vészfékre. Szilaján megrántotta és a vonat megállott. Nosza nagy ijedség támadt, a kalauzok zavartan futkostak ide oda, míg rátaláltak a zokogó urhölgyre. Fuldokolva rebegte:

— A férjem... Keressék meg... nem rég ugorhatott ki.

A személyzet a férj keresére indult és rá is talált csakhamar egy — másik kupében. Két urral vitakozott éppen a *Gabányi* ma-

dátumáról. Nagyon bánt azután, amikor megtudta, hogy miatta állott meg vonat. A férj és feleség találkozására megható, drámai jelenet lett volna, ha meg nem zavarta volna a kalauz, aki számlát hozta.

A miből az a tanulság, hogy a hitvesi ragaszkodás szép dolog, de — *pénzbe kerül.*

— **Márczius idusa** — a magyarnak ősi jussa — megünnepelni e napot — ezt a fénylő, dicső lapot — melynek minden sora, szava — emlékeztet diadalra. — Ünnepel az egész város — mely rendszerint térdig sáros. — Zászló lobog — a szív dobog — zug az éljen — utcán, téren. — Diszes ruhát ölt fel a nép — mikor az utcára kilép — s a Főutcán, ki megfordul — minden szem csak arra mozdul — hol a **Szántó Mór** üzlete — tűnik rögtön a szemünkbe. — Fényben uszik kirakatja — tekintetünk oda vonja — s nem tudjuk, hogy mit csodáljunk — az *izlést*, mit ott találunk — vagy a remek *áruraktárt* — Fővárosban látni párját — vagy az *uri divatot* — szebbet még nem mutatott — senki még itt nálunk. — De mit leginkább csodálunk — **bámulatos olcsó áruk** — kielégít minden vágyat. — Ti gavallér urak — gyermekek és ifjak — ha **Szántó Mór**hoz betértek — ott láttok csak szepet. — *A magyar ipar remeke* — tavaszi ruhák sok ezre — csabítólag int felétek — vegyétek hát, oh vegyétek! — Öltönn azért hát — *ünnepi ruhát* — mindenki magára — és ekként várja — így köszöntve — ünnepelje — a nagy ünnep napját — **Márczius idusát!**

x **Viola** crème szeplő, májfolt s az arcz mindenféle tisztatlanságai ellen biztosan ható zsirtalan készítmény. Jóságát legjobban bizonyítja az, hogy 8 év óta forgalomban lévén, azóta számos értéktelen utánzata keletkezett. Egy tégely 50 kr. Hozzá való

**Purítás szappan** 1 drb 35 kr., 3 drb 1 frt. **Viola** puder fehér, rózsá és crème színben. egy kitűnően tapadó ártalmatlan hölgypor, a mely ma már a legelegánsabb hölgyek pipere asztalán foglal helyet. Egy doboz 60 kr.

Évek óta tapasztalom, hogy készítményeimet a közönség másoknál is keresi. E helyen tudatom, hogy itt elősorolt közkedvelt készítményeim helyben kizárólag csak nálam kaphatók.

**Szabó Béla** pipere-szappangyáros, gyógyáru- és illatszer-üzlete Miskolczon.

x **1902. évi ujdonságok.** Női divat *kelmék*, francia *batisztok*, cosmanosi *Levántin*, *Lyoni selymek*, angol *Zephierek*, azonkívül óriási választékban *selyem*, *szövet* és mosó *blousok* már megérkeztek. Számos *igen olcsó alkalmi vételek 2000 méter*, *divatszövet 18 kr. méterje*. *Vászonneműekben* óriási raktár *versenyárakban*. *Barta Jenő* női divat és vászonáruházában **Miskolcz**.

**Tavaszi jelentés.** **Szénásy Gyula** budapesti jó hírnevű női ruhakelme és selyemáruházának volt képviselője **Árvai Soma** czeg alatt **Kazinezy-utca 5. szám** alatt (Seperszálló mellett) folyó hó 15-től egy állandó raktárt létesít a feuti czeg különlegességeiből, mely körülményre felhívjuk a hölgyközönség figyelmét.

## Férfiaknak ingyen !!

olyan új találmányu orvosságot, mely az elveszített erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalos könyvet postán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, a kik érte irnak. Ez a legbámulatraméltóbb esodaorvosság, mely megmentett ezeket, a kik fiatalkori kihágások folytán nemi bajokban, sziflilisben, valamint elveszített férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a háziorvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, a kik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, a hol a megerősödés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt írhat a State Medical Institut-

nak az alatt jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, akik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivételt nem tesz. Mindenki írhat érte bárhol magyarul, mire titoktartás mellett, postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarul könyvvel együtt. Irjon még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy tartalmát senki sem fogja megtudni. A levelet így kell címezni: State Medical Institute, 71 Elektrom Building, Fort Wayne, Ind. Amerika.

A levelek mindig bérmentesítendőek.

## A nagykanizsai Vénus.

Sacher-Masoch L. vázlata.

Élt Nagy-Kanizsán egy igen ájtatos és kegyes Talmud-zsidó, kinek csodaszép ifju neje volt. A Talmudban meg van írva, hogy minden gyermeknek születésekor egy hang hallatszik az égből, mely jövendőbelije nevét megmondja neki s így már előre predesztinálva van arra, hogy kit vegyen el s így teljesen fölösleges is volna zúgolódni Jehova bölcs végzése ellen. A Talmud zsidóknak azon szerencsésük van, hogy Jehova e hang által mindig olyat határoz nekik feleségül, a ki másnak teljeséggel nem kell.

Nagy-kanizsai barátunknál azonban kivételt tett, a mennyiben egy bűvös szépségű ifju nőt adott neki élettársul. Arcza, ajkai, epedő nagy fekete szemei, fenséges termete, hófehér karjai mind a szépség istennőjére emlékeztettek s őt nem is hívták másképp, mint mint a „nagykanizsai Vénusz“-nak.

Frigyüket azonban a végzett nem áldotta meg gyermekkel.

A Talmud-zsidó napokat, éjeket töltött bibliája mellett, teflinjét homlokára és ujjaira csavarván, — hiába imádkozott.

A szép asszony pedig mindennap ott ült az ablak mellett, mindennap egyformán, fehér bundában és nézegett le az utcára.

Egy izben nagy vihar keletkezett, a menykövek csak úgy hullottak mindenfelé.

A zsidó imádkozott, a szép asszony pedig ott ült — mint rendesen — a nyitott ablak mellett, várván a Messiást.

Egyszer aztán élénken fordult férjéhez és áhítatosságát e szavakkal szakítá félbe:

— Mond csak, mikor jön meg a Messiás?

— Akkor, — viszonzá a zsidó, a szent meggyőződés hangján, ha valamennyi hitsorsunk kivétel nélkül vagy jó lesz, vagy mind bűnös és gonosz.

— És lehet-e azt remélni, — kérde a szép asszony, — hogy valamennyien jők és tiszták lesznek?

A zsidó nem mert igenlőleg válaszolni, be kellett vallania, hogy biz erre alig van kilátás.

A szép asszony elmerengett e szavak felett és nézte tovább is a vihart epedő szép szemével.

Nemsokára e nap után el kellett utaznia a Talmud-zsidónak valami fontos ügyben, melyet azonban hamarabb elvégezett, s másnap reggel helyett, mikorra neje őt neje várta, aznap este már megérkezett.

Gyalog sietett háza a vasutról s háza kapuja előtt egy tisztai szolgát talált. Kérdezi tőle, hogy miért álldogál ott.

— Csak azért, — felel a legény, — mert arra kell vigyáznom, nem jön-e még a szép asszony férje...

A zsidó biztatja, hogy csak vigyázon békességgel s azzal ő maga a kert felől kerül.

Belép a házba, az ebédőben két személyre terített asztalt talál, látja, hogy az izes vacsorától csak nem régen kelhettek fel a lakmározók.

Belép a neje szobájába, a kanizsai Vénusz most is ott ül az ablaknál, de szemei most az egyszer nem epedőn, hanem haragosan fordultak férje felé. A férj felé közeledt, midőn egyszerre neje lábainál egy fénylő kis tárgyat lát meg. Fölveszi, — egy sarkantyú!

— Valaki volt nálad! kiáltja a férj haraggal.

— Igen, a szomszéd huszárcapitány, — szólt a menyecske őszintén.

— Hisz csak kell nekem is segítenem, — felelt egyszerűen a kanizsai Vénus, — hogy a *Messias* megjöhessen!...

## Törvénykezés.

— **Esküdszék.** A miskolci kir. törvényszék tartandó esküdszéki második ülészsakra, mely április hóban lesz, a következő esküdtek soroltattak ki. Rendes esküdtek Pollák Kázmér gyáros, Karácsonyi Lajos kereskedő, Fränkel Bertalan bérő, dr. Wenetianer Jakab orvos, dr. Kovács Lajos ügyvéd, Bartányi Gyula ügyvéd, dr. Glós Károly ügyvéd, Glatte Ignác kereskedő, dr. Szabó József ügyvéd, Farkas Ákos takarékpénztári hiv., Istvánffy Béla kereskedő, Kornyczy Lajos biztosítási hiv., Kun Árpád pénztárnok, Reidinger Béla vendéglős, dr. Majzler Jób ügyvéd, Kohn Soma hivatalnok, Harangi Menyhért földbirt., Weisz Náthán bankár, Xivkovich Emil földbirtokos, Blumenstock Gyula keresk., Berzy László keresk., Baruch Gyula gyógyszerész, Szathmáry K. Pál földbirtokos, (Boldva) ifj. Fantoly János lakatos, Csorba István földm., Bada Bertalan mészáros, K. Pap László csizmadia, Kóhn Lajos vaskeresk., dr. Ferbstein József ügyvéd, Bizony Ákos országgyűlési képviselő. — Helyettes esküdtek: Nagy Bertalan szabó, Kis Gyula szabó, Dendel András pék, Cservényák József föld., Papp Lajos fodrász, Bendrin János szabó, Berzy Ferencz földműves, Heineman Gusztáv kertész, Mazán József szücs és Bodnár Lajos szabó.

## Irodalom.

— **Főnök és Alkalmazott.** Éppen alkalmas időben, a szocialis forrongások napjaiban jelent meg egy két ives füzet, a mely a kereskedők és mindennemű alkalmazottjaiknak egymáshoz való viszonyait ismerteti és bírálja. A füzet írója alapos tárgyi ismerettel mondja el a véleményét a tárgyalása keretében tülő is, az nem megy az egész fejtegetés értékének a rovására. Ajánljuk a füzetet elolvasás és megsziivlés végett minden kereskedőnek és minden kereskedelmi alkalmazottnak. A 40 fillérbe kerülő füzet kiadója Grünbaum Ármin könyvkereskedő Budapesten, VI. Hajós-utca 15.

## Színház, művészet.

### Egy görbe nap.

Egy görbe estét rendezett csütörtökön este Szalkay Lajos szinigazgató, a midőn „Egy görbe nap“-ot előadatta. *Agar* és *Almássy* e darabja, a mely Budapesten a Népszínházban sem aratott sikert,

itt sem tetszett a közönségnek, s ha mégis olykor-olykor kacaj vonult végig a nézőtéren, ez a Borszem Jankó alakjainak szólott.

Hogy szerzők nem akartak irodalmi becsü mívét alkotni, azt megmondják a prologusban, s miután ezt ennélfogva ők maguk is belátják, — a mivel minden meg van mondva, mi a darabról csupán azt jegyezzük meg, hogy többet vártunk Csicseri Bors és társa uraktól.

A darab tartalma pár szóban a következő: Vereshegyi fogad egy Blau nevezetűvel 14000 koronába, oly feltétellel, hogy a ki a fogadást megnyeri, köteles a nyert 14000 koronát egy napon elkölteni, ellenesetben annak kétszeresét, vagyis 28000 koronát a másik félnek fizetni. Vereshegyi megnyeri e fogadást, s hogy elkölthesse, rendez „Egy görbe nap“-ot, a melyen nem tudja elkölteni a nyert 14000 koronát, mivel Mihászna Andris elfogja. Ebből nagy kavarodás származik, a melynek kibonyolításával fejeződik be a darab.

A mi az előadást illeti, az se hideg, se meleg nem volt. De nem is csoda. Hiszen nincs mit mondani, nincs mit megjátszani. *Feledi* Boriska és *Szegedi* Zelma egy párdalt szépen énekeltek. A férfiak közül kiemeljük elsősorban *Virághot*, ki Sanyaró Vendelt a megszólalásig hüen alakította, ugyintén *Bogyó*, ki Kraxelhubert, *Hetényit*, ki Vereshegyit, *Fábiánt*, ki Tojást és *Cseőreghet*, ki Mokány Berczit, *Keményt*, ki Mihászna Andrist pompásan alakította.

**Sziklay Szeróna**, a Magyar Színház új tagja kedden a „Svihákok“ Mimi szerepében játszott harmadszor elég szép sikerrel, szerdán pedig bucsuzott „Lotty ezredesei“-bent. A közönség e két estén is sokat tapsolt a fiatal művésznőnek, ki bizonyára hasznavehető tagja lesz a Magyar Színháznak, hol a sanzonet szokásokat és a táncművészetét majd kellőleg érvényesítheti.

**Szelestey Elza** alperes. A minden bucsuzás nélkül távozott *Szelestey* Elza primadonnát *Szalkay* Lajos szinigazgató szerződészegésből kifolyólag 1000 korona kötbérlézetésére a miskolci járásbírósnál beperelte. Szalkay Lajos igazgató jogi képviselője dr. *Frankfurter* Sándor ügyvéd már be is adta a keresetet. Az ügy *Demeter* Ernő kir. aljárásbíró elé kerül. Tárgyalás még nincs kitűzve.

**Katalin.** Hétfőn, márcz. 17-én, Cathry Emma énekesnő felléptével „Katalin“ operette kerül előadásra leszállított helyárrakkal. Cathry Emma a czimszerepben lép fel. A többi szerep a régi kezekben marad.

**Vasárnap délután,** közbejött technikai akadályok miatt, nem az előre hirdetett látványos tündérrege, hanem a „Csikós“ kerül színre. Andris bojtárt ez alkalommal *Kemény* Lajos játssza.

**Vendégszeroplés.** *Poroszoltné* Lukács Juliska, a Nemzeti Színház drámai művésznője márcz. 18-án kezdi meg vendégjátékait. — Első fellépteül „Fedóra“ szinművében mutatkozik be. — Aztán *Rákossy* Jenő „Magdolna“ című drámájában a czimszerepet s az utolsó fellépteül, márcz. 20-án „Vasgyáros“ szinműben *Clairt* játssza.

**A karszemélyzet jutalomjátéka.** Márcz. 24-én, hétfőn a karszemélyzet jutalomjátékául *Márkus* Józsefnek a „Kuktakisasszony“ című énekes bohózata kerül színre. A főszerepeket *Szegedi* Zelma, *Cseőregh* Jenő, *Jónás* Margit, *Erdey* Boriska, *Cserey* Irma és *Bogyó* játssza. A közönség bizonyára zsufolásig fogja megtölteni a színházat, mi bizonyítéka lesz annak, hogy a derék karszemélyzet működését kellőleg méltányolja.

**CSARNOK.**

**A pásztorleányok. (Le pastorelle.)**

— Idyll. —  
Irtá: **Franco Sacchetti.**  
Olaszból fordította: **Breter Benő.**

Oh ti bájosarcú hegyi pásztorleányok,  
Mely vidékről jöszök, mely vidéken laktok?  
Miféle ország az, a hol születtetek  
Tán hol a virágok a legislegszebbek?  
Mintha Amor adta volna báját rátok,  
Annyira gyönyörű rózsaszín orcátok.  
Sem esüst rajtatok, sem arany nem csillog,  
Mégis olyan szépek vagytok mint angyalok.  
— A hegyek közt lakánk, egy erdőcske mellett,  
Füvekből késejtjük silány fekhelyünket.  
Atyánkkal, anyánkkal kicsiny házikónkba  
Térünk a mezőről este, elfáradva,  
A hol a természet táplál mindig minket,  
A míg őrizgetjük fürge kecskéinket.  
— Elég rosszul tesetek, hogyha szépségetek  
Hegyek és völgyek közt félénken rejtitek.  
Nincs olyan gazdag föld e széles világon,  
A melyik titeket látva ne csodáljon.  
Mondjátok csak nekem, miért szeretitek  
Az erdős hegyeket és e szegénységet?  
— Sokal inkább vágyik közülünk bármelyik  
A kecskenyájákat hajtani a rétig,  
Mintsem hogy elmenjen veled a városba,  
Diszes ünnepekre, fénybe' és pompába'  
Nem keresünk vagyont, se' nagy gazdaságot,  
Csak vidám társakat, dalt és szép virágot.  
(Miskolcz 1901. december 10.)

**Szerkesztői üzenetek.**

— A szerkesztőség névtelen levelekre nem válaszol és kéziratokat vissza nem ad. —

**B. Zs. előfizető.** Magyar vöröskereszt sorsjegyei

**A vonatok érkeznek Miskolcra**

Nap szaka	Óra	Perc	A vonat nem	Honnan?
Dél előtt	6	05	T.sz.v.	Budapestről
	6	12	v. v.	Forró-Éncsről
	6	35	T.sz.v.	Szerencséről
	7	59	v. v.	Tornáról gömöri p. u.
	9	23	sz. v.	Bánrévéről s Dobsináról
	9	25	gy. v.	Ujhelyről
Dél után	9	31	gy. v.	Kassáról
	10	53	gy. v.	Budapestről
	12	37	sz. v.	Debreczenből
	12	52	sz. v.	Budapestről
	1	40	sz. v.	Fülekről göm. p. u.
	1	50	sz. v.	Budapestről
Éjjel	2	56	sz. v.	Ujhelyből
	3	16	sz. v.	Kassáról
	5	42	gy. v.	Kassáról
	5	50	sz. v.	Fülekről göm. p. u.
	5	52	gy. v.	Ujhelyből
	12	24	sz. v.	Kassáról
12	34	sz. v.	Ujhelyről	
1	26	sz. v.	Budapestről	
1	39	gy. v.	Budapestről jun. 15-től	
2	01	sz. v.	Kassáról	
2	56	sz. v.	Budapestről	

**A vonatok indulnak Miskolcra**

Nap szaka	Óra	Perc	A vonat neve	Hová?
Éjjel	12	54	sz. v.	Budapestre
	2	15	sz. v.	Kassára
	2	37	gy. v.	Budapestre jun. 15-től
	2	47	sz. v.	Budapestre
	3	24	sz. v.	Ujhelybe s Debreczenbe
	3	37	sz. v.	Bánrévére göm. p. u.
Dél előtt	3	45	sz. v.	Kassára
	6	29	v. v.	Tornára göm. p. u.
	6	53	sz. v.	Fülekre göm. p. u.
	9	38	gy. v.	Budapestre
	11	12	sz. v.	Fülekre
	11	05	gy. v.	Ujhelybe
Dél után	11	17	gy. v.	Kassára
	12	45	sz. v.	Budapestre
	1	04	sz. v.	Kassára
	1	37	sz. v.	Ujhelybe
	2	12	v. v.	Tornára göm. p. u.
	3	11	sz. v.	Budapestre
Este	3	26	sz. v.	Fülekre
	3	31	sz. v.	Budapestre
	3	36	sz. v.	Debreczenbe
	6	02	gy. v.	Budapestre
	6	30	gy. v.	Ujhelybe
	6	37	gy. v.	Kassára
6	57	sz. v.	Fülekre	

**Nyilt-tér.**

**Utazáskor felette alkalmas!**  
Rövid használat után nélkülözhetlen.

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva!  
(Bizonysítvány Bécs, 1887. jul. 3)

**Kalodont**

Nélkülözhetetlen  
**Fogcréme**

A fogak tisztításához a szájjavak nem elegendők. A foghúson állandóan képződő ártalmas anyagok esakis mechanikai tisztítás által egy üdítő és antiszeptikus hatással bíró „Kalodont” fogtisztítószerezrel távolíthatók el, mely az összes művelt államokban a legkifünőbb szernek bizonyult.

**Mindennemű kész hintórészek kaphatók**

**ÁGI LAJOS**

vasárú és kocsirészek raktárában  
**Budapest IX., Üllő-ut 61.**

Továbbá gazdasági eszközök, mindennemű rúdvasak, kocsi-rúgó aczélok, olaj, félolaj és kenőcsös tengelyek, kovács és bognárszerszámok legjobb minőségben.

Képas árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök.

**Gyümölcs és szőlőbor készítő gépek.**

**Gyümölcs- és szőlő sajtók,**

folytonosan ható kettős emeltyűszerkezettel és nyomó szabályozóval.  
A munhaképesség 20 százalékkal nagyobb, mint bármely sajtónál.

**Hydraulikus sajtók.**

**Szőlő- és gyümölcs zúzó**

és bogymorzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.

Szőlő és gyümölcsörölők, aszalókészülékek gyümölcs és főzelék aszalásra, gyümölcsvágó és hámozó gépek, legújabb szerkezetű szabad. önműködő „Syphonia” gyümölcs és szőlővessző permetzők gyártatnak és szállítatnak jótállás mellett a legjobb kivitelben

**MAYFARTH PH. és TÁRSA**

cs. kir. szabadalm. gazdasági gépgyárak, vasöntöde és gőzhámor **Bécsben,**  
II. Taborstrasse 71.

Kitüntetve 450 arany, ezüstés bronz éremmel. — Árjegyzékek ingyen és bérmentve. Képviselők, viszontelárusítók felvétetnek



**Varga Mihály utóda**  
**GIRET BÉLA**

Gőz-, mű-, selyem-festő és művegyi tisztító intézete  
Rákóczy-u. MISKOLCZ 3. sz. a.  
(Sötét-kapu alatt)

**Gyűjtő-telepek:**

**Tokaj, Zemplén megye:** Frenkel Máyer ur felügyelete alatt.  
**Tisza-Lúcs: Feuerstein ur felügyelete alatt.**  
**Szerencs: Klein József ur felügyelete alatt.**  
**Salgótarján, Nógrád megye:** Klein János ur felügyelete alatt.  
**Rimassombat: a Cség felügyelete alatt.**

Van szreccsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy özv. Varga Mihályné urnától átvett műhelyemet megnagyobbítottam, s azt gőzerőre rendeztem be. Intézetemben oly nagy gyorsasággal dolgozhatom, hogy az ezelőtti árakat majdnem félárban vagyok képes előállítani. Intézetemet elsőrendű szakmunkásokkal láttam el, ugy, hogy üzletemben vegyileg tisztított ruhaneműek bármily világváros hasonló üzletéből kikerült munkával kiállják a versenyt.

Üzletemben tisztítanak: női bálit toillettek, színházi jelmezek, valamint uri, női és gyermekruhák, katonai egyenruhák, papi öltönyök, kézi munkák, selymek, bársonyok és szövöttek, csipkefüggönyök, bútorszövetek, kezttyúk, napernyők és itt elő nem sorolt tárgyak.

Ruhaneműek ugy kerülnek ki vegyi-tisztító üzletemből, hogy a legóvatosabb szem sem találhat különbséget az általam tisztított és festett ruhák között. A ruhák vegyileg és gőzzel lesznek tisztítva, a festett kelmék szintén egészben, csak a dísz fejtődik le. Gyászruhák azonnal átadott ruhák azonnal munkába vétetnek és pontosan elkészülnek. Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

**ÁR J E G Y Z É K.**

**Festés:**  
Egy öltő női ruha ... 1.— frttól 1.50 frtig  
" " " selymruha ... 1.50 " 2.—  
" " " férfi ruha ... 1.50 " 2.—  
" festés ... .60 " 1.—  
" függöny festés ... 50, 60, 70 kr.  
" fejre való kendő ... 15 kr.-tól 20 kr.-ig  
" " " selyem ... 25 " 30  
" nadrág ... 60 " 1.— frt-ig  
" férfi kabát ... 1.— frttól 1.50  
" felöltő ... 1.— " 2.—  
Kelmék méterenkint 6 kr.-tól 25 kr.-ig és az itt fel nem sorolt kelmék a legjutányosabb árak mellett készítettnek.

**Gőz- és vegyi tisztítás:**  
Egy öltő férfi ruha ... 60 kr.-tól 1.50 frtig  
" " " női ... 1.— frttól 1.50  
" felöltő ... 60 kr.-tól 1.50  
" nadrág ... 30 " 60 kr.-ig  
" pár kezttyű ... 10 " 15  
" függöny tisztítás ... 30 " 50  
Nagyobb mennyiségű tisztítani való ruhát a legjutányosabb árban számítottak.  
Magamat t. ezimed becses figyelmébe ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel  
**GIRET BÉLA.**

## Legujabb értesítés tavaszra!

Örömmel értesitem a n. é. közönségét, hogy sikerült egy nagyobb készlet rőfös és rövidáru cikket roppant olcsó áron megvásárolni, a melyek **gyári áron alól** eladatnak. A n. é. közönség saját érdekében teszi, ha **tavaszi szükségletét** nálam minél előbb beszerzi, annál is inkább, mert oly olcsó árak mellett ezen készlet gyorsan eladatik.

Tisztelettel

**Amerikai Áruház.**

**Prima jó mosó Cartonok,** minden színben és kedvelt mintákban méterje 15 kr.

**Levantinok,** finom szintartó, méterje 22, 25, 28 kr.

**Angol zefírek** kiváló szép minták, nagy választék, mtrje 25, 28 kr.

**Francia zefírek,** legujabb kivitel (csikos és schiné minta) méterje 30-40 kr.

**Selyem-battisztok,** finom fehér és himzett mtrje 34, 40, 45 kr.

**Moll battiszt clair** fehér sűrű szövött, mtrje 15, 20, 22 kr. és feljebb.

**Duplasz. divatszövetek** minden kivihető mintákban 22, 24, 26, 28, 30 kr. Legujabb pepita és más kivitelű mintákban, méterje 52 krtól feljebb.

**Tavaszi kosztüm-kelme,** 120 cm. széles, gyönyörű kivitelben, mtrje 86 krtól feljebb.

**Duplasz. fekete kelme** méterje 26 krtól feljebb.

**120 cm. széles fekete gyapju kelme** méterje 56 krtól feljebb.

**Kamgarn kelmék,** egyszínű 120 cm. széles a legdivatosabb színekben, mtrje 72 krtól feljebb.

**Vásznak,** 1 vég 30 rőf creas vászon 3.50, 4.50; 1 vég 30 rőf Rumburgi pamutvászon 4.85 kr. és feljebb.

**Csipkefüggönyök** 100 cm. széles, méterenként 22, 28, 30, 38, 42, 50, 60, 65 kr. 120 cm. széles mtrként 70, 85, 1.20

**Futószőnyegek,** 65 cm. széles futószőnyegek méterje 23 krtól feljebb.

**Férfi és női fehér ingek,** sima fehér férfi ing 90 krtól feljebb, női ing csipkével vagy himzésel díszítve 65 krtól feljebb.

**Férfi alsó nadrág,** erős Coppertból 6 db 4.95 frt, francia szabás, szegélyezett övvel, legjobb minőség. 6 drb 6.50 frt.

**Női és férfi zsebkendők** 85 krtól feljebb.

**Fekete és színes gyermek. női, valamint férfi harisnyák.**

**Ing-blousok, miderek, keztyűk, női és férfi nyakkendők, harisnyák, csipke, szalag, selyem, dísz-zsinór applikáció és mindenféle szabókellékek legolcsóbb árakban kaphatók.**

Verseny nélkül!

Nap- és esernyők. Sirkoszorúk.

## AMERIKAI ÁRUHÁZ MISKOLCZ

Városház-tér 28. Telefon 145. (Breuer-palota.)

Vidéki rendelvények legnagyobb figyelemmel eszközöltetnek.

Több gyalog- és lovasezred szerz. tisztí egyenruha szállító.

### KOKÁLY TAMÁS és FIA

férfi Szabók

**MISKOLCZON,** Széchenyi-utca 60 szám alatt  
(Rosenberg Gyula szőnyegáruháza mellett)

Készítenek mindennemű

**polgári ruhákat, egyenruhákat,**

**magyar díszruhákat, vadásruhákat,**

**sportruhákat, libériákat.**

Nagy választék bel és külföldi szövetekben

**Egyenruházati cikkekben főraktár.**

## Szőlő-oltványok

szokványminőségben.

A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban fajtisztán, teljes jótállással.

### Élőkerítés

Gleditschia csemeték és magvak.

Uradalmaknak, községeknek három évi **törlesztésre** is adatik.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedül melyből, oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelési utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. **Ara 6 frt.**

**Diócsemeték.** Óriási jövédelmet biztosító voltánál fogva, ennek tény és tése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt. Színes fénynyomatu **főárjegyzék ingyen és bérmentve** küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az **árjegyzésen** kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldetni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekében áll, a kik **rendelni semmit nem akarnak,** mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím:

„Érmelléki első szőlő-oltvány telep“, Nagy Gábor, Nagy-Kágya, u. p Székelyhid.

Hivatalosan ólomzárolt, arankamentes

## lóhere- és lucernamag

eredeti fajtisztá takarmányrépamag,

továbbá mindennemű más **mezőgazdasági, konyhakerti és virág-**  
**mag,** kereskedésem régi jó hírnevéhez hiven, legjobb minőségben kapható

**WEIDLICH PÁL** magkereskedésében **MISKOLCZON.**  
— „a fekete kutyához“ —

➡ **Árjegyzéket vagy mintát kívánatra bérmentve küldök.** ➡